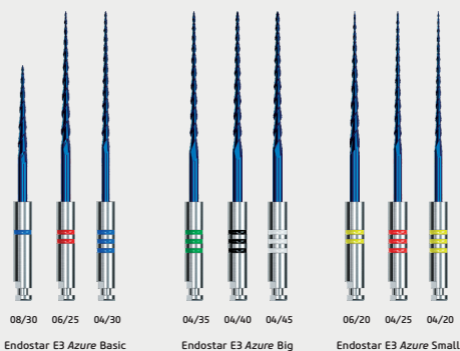


# E3 Azure

HT Technology

FR

endo★star



## Instructions d'utilisation

### Endostar E3 Azure

AZURE HT Technology de Poldent - la technologie innovante du traitement thermique créée par Poldent

#### 1. Remarques Importantes:

Endostar E3 Azure sont des limes rotatives dédiés pour un traitement endodontique aussi simple qu'efficace. Ce système rotatif est fabriqué d'un alliage en nickel-titane de haute qualité, assurant une grande élasticité et résistance. Les limes ont été traitées par traitement thermique spécial appelé AZURE HT Technology de Poldent grâce à que les limes sont très flexibles et résistantes. Les limes s'adaptent facilement même aux canaux les plus courbés, la flexibilité de l'alliage permet de minimiser le risque de perforation. L'instrument a une section modifiée en forme de S avec deux extrémités tranchantes, assurant une découpe efficace de la dentine, l'élimination des débris du canal et diminuant le temps de préparation. La pointe non-coupante assure un traitement sûr du canal, en diminuant le risque de fausse route, de perforation et de zipping. La conicité est codifiée (par le nombre de bande sur le manche) et la taille de l'ISO (bandes colorées).

#### Endostar E3 Azure Basic

Doit être utilisé dans les canaux droits ou légèrement courbés et de largeur normale.

#### Endostar E3 Azure Big

Est un kit complémentaire au système Endostar E3 Azure Basic, indiqué pour la préparation des canaux larges, où la préparation finale à taille 30 n'est pas suffisante. Ce système doit toujours être précédé d'une préparation initiale avec le système Endostar E3 Azure Basic ou Endostar E3 Basic.

#### Endostar E3 Azure Small

Est un kit complémentaire au système Endostar E3 Azure Basic, indiqué pour la préparation des canaux très étroits et courbés. Le canal doit être préparé à l'avance à l'aide du système Endostar E3 Azure Basic ou Endostar E3 Basic.

- > Utilisez le moteur endodontique aux nombres de rotation réglables par minute. La vitesse de rotation doit être constante durant le traitement canalair et doit être 300 RPM.
- > Travaillez lement sans forcer sur l'instrument en faisant des ouvements vers le haut et le bas.
- > Le temps de travail doit être aussi court que possible.
- > Toujours utiliser un agent lubrifiant lors du façonnage des canaux.
- > Les limes sont très pointus et doivent être utilisées avec prudence, sans forcer et sans trop les enfoncer dans le canal.
- > Se conformer aux instructions d'utilisation des instruments (plus particulièrement aux options et vitesse des torques).
- > Utilisez le modèle et le nombre d'instruments nécessaire à un cas clinique particulier.
- > Avant usage, démarrez les instruments à l'extérieur de la cavité buccale et assurez-vous qu'il n'y ait aucune déformations, fissures ou rayures sur la lime.
- > Se débarrasser des limes usées.
- > Il est naturel que les limes courbées Endostar E3 Azure ne retrouvent pas leur forme droite à la température ambiante, comme c'est le cas avec les limes en alliages NITI non modifiés.
- > Les limes Endostar E3 Azure peuvent être pré-pliés, tels que les limes en acier, avant d'être insérés dans le canal radiculaire.
- > Il est également acceptable d'insérer une lime courbée dans le canal puis de démarrer le micromoteur, ce qui simplifie l'accès aux canaux des molaires.

#### 2. Mouvements Recommandés

Tous les instruments ont été conçus et fabriqués de manière à pouvoir être utilisés avec trois types de mouvements, en fonction des préférences individuelles du dentiste, du diagnostic d'un cas donné et du contre-angle disponible dans les cabinets dentaires.

- > Mouvement rotatif - l'instrument tourne en rotation continue de 360° dans le sens des aiguilles d'une montre (CW - Clock Wise).
- > Mouvement réciproque avec pouvoir de coupe à droite - l'instrument effectue des mouvements alternatifs: dans le sens des aiguilles d'une montre (CW) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (CCW - Counter Clock Wise), à condition que l'angle de mouvement CW doit être supérieur à l'angle CCW, par ex. 90°CW et 30°CCW. Il est recommandé que la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre soit comprise entre 90° et 270° et dans le sens antihoraire comprise entre 30° et 90°, de sorte que la rotation du filet dans le sens des déplacements dans chaque cycle soit comprise entre 60° et 240°, ce qui signifie une rotation complète de 360° CW (dans le sens des aiguilles d'une montre) après 1,5 à 6 cycles.



90° CW 270°  
30° CCW 90°

- > Mouvement complexe - c'est une sorte de mouvement qui relie le mouvement rotatif au mouvement réciproque. Après avoir inséré la lime dans le canal radiculaire, la lime effectue un mouvement de rotation et si la résistance de la lime dans le canal est trop élevée, le mouvement de rotation se modifie en mouvement alternatif. Lorsque la résistance diminue, le mouvement de rotation revient. Un exemple de ceci est le mouvement OTR.

#### 3. Torque Recommandé

System	Numéro de la lime	Torque standard (Ncm)	Torque avancé (Ncm)
E3 Azure Basic	1 (08/30)	2.4	3.0
	2 (06/25)	2.1	3.0
	3 (04/30)	1.2	2.1
E3 Azure Big	1 (4/35)	2.1	3.0
	2 (4/40)	2.1	3.0
	3 (4/45)	2.1	3.0
E3 Azure Small	1 (06/20)	1.2	2.1
	2 (04/25)	1.2	2.1
	3 (04/20)	1.2	2.1

Les limes doivent être utilisées à une vitesse de 300 rotations/minute.

Les caractéristiques des torques sont citées dans le tableau ci-dessus à titre indicatif uniquement et peuvent varier selon les préférences de chaque utilisateur et la capacité du moteur endodontique utilisé. Il ne faut pas dépasser la limite des torques avancés qui diffère d'un instrument à l'autre. Si les options par défaut du torque ne peuvent être modifiées, il faut veiller à sélectionner un niveau qui ne dépasse pas la limite recommandée.

#### 4. Nombre d'utilisation recommandé

Les instruments Endostar E3 Azure peuvent être stérilisés et utilisés à plusieurs reprises, à condition que l'inspection visuelle effectuée par le dentiste avant l'utilisation montre que l'instrument reste intact, qu'il ne soit ni plié, ni déformé, qu'il ne soit pas usé et qu'il puisse être solidement fixé au contre angle. Une attention particulière doit être portée aux spires (ou à la torsion excessive) des spires de la lime.

Les enroulements de l'instrument doivent être régulièrement répartis sur toute la longueur de la lime, si en un point les enroulements sont trop proches ou trop écartés (il n'y a pas de régularité dans la croissance des enroulements de l'instrument inutilisé), c'est un signe que l'instrument peut se fracturer dans le canal.

Les déformations permanentes de l'instrument, en particulier les courbes, qui n'ont pas la forme d'un arc et ont un point de rupture visible, doivent toujours être contrôlées avant d'être réutilisées. L'alliage NITI traité thermiquement permet à ces instruments de se plier sous forme d'arc.

En cas de doute, la lime peut être placée dans n'importe quel environnement (fluide, air) à une température légèrement supérieure à 40°C pendant quelques secondes, puis la lame doit être redressée ou courbée sur un arc très lisse. Si la lame est toujours déformée, cela signifie qu'elle est déformée de manière permanente et ne peut plus être utilisée. Après chaque utilisation, vérifiez que la lime est correctement placée dans le manche de la lime. Si la lime a été soumise à une force de torsion élevée, en particulier dans les canaux fortement courbés, l'instrument ne doit être utilisé qu'une seule fois.



Jeter le fichier qui semble être défectueux.

#### 5. Instructions cliniques d'utilisation



Rincez le canal après chaque utilisation de la lime.  
Nettoyez les spires des dépôts dentinaires.

#### Endostar E3 Azure Basic

##### A. Préparation de la cavité.

Préparez la cavité. Utilisez une digue dentaire.

##### B. Localisation des canaux.

Localisez tous les canaux radiculaires, puis lubrifiez-les.

##### C. Détermination de la longueur de travail du canal.

Déterminez la longueur de travail des canaux radiculaires en utilisant votre propre méthode.

##### D. Préparation manuelle des canaux.

Préparez le canal radiculaire selon la longueur de travail à l'aide d'une lime de taille minimum 20. De cette façon vous créez une trajectoire de descente pour la lime rotative (glide path) et réduisez ainsi le risque de la fracturer.

##### E. Préparation de la partie coronaire du canal.

Traitez l'entrée canalair avec la lime Endostar E3 Azure Basic n°1 (08/30) jusqu'à atteindre la moitié de la profondeur du canal. Ne pas utiliser cette lime dans les canaux très courbés (dans ces cas, utilisez Endostar E3 Azure Small).

##### F. Traitement de la partie médiane du canal.

Commencez le travail avec la lime n°2 (06/25). Faites des mouvements de haut en bas jusqu'à atteindre 2/3 de la longueur de travail. Vérifiez la longueur de travail avec la lime manuelle de taille 15 et le localisateur d'apex. Ensuite, introduisez la lime n°2 à la longueur complète de travail.

##### G. Traitement de la partie apicale du canal.

Élargissez l'apex du canal avec la lime n°3 (04/30) jusqu'à ce que la longueur de travail complète soit atteinte. Puis, confirmez la longueur de travail avec la lime manuelle de taille 15 et le localisateur d'apex. Ensuite, terminez le travail avec la lime manuelle NITI de taille 30. Assurez-vous que la lime entre facilement dans le bout du canal et qu'elle bloque à la longueur complète de travail. S'il est nécessaire de traiter l'apex de manière plus large, continuez à travailler avec des instruments manuels plus grands de taille 35, 40, etc., où pensez à utiliser des instruments Endostar E3 Azure Big.

#### Endostar E3 Azure Big

##### A. En complétant le traitement du canal avec la lime n°3 (04/30) du jeu Endostar E3 Azure Basic, traitez le canal avec la lime n°1 du jeu Endostar E3 Azure Big (04/35) à la longueur complète de travail. Puis, finissez la préparation avec la lime manuelle NITI de taille 35. Introduisez la lime à la longueur de travail (sans rotation) et si elle bloque à la longueur complète de travail, la préparation avec la lime 04/35 est suffisante. Si la lime tourne sans résistance, cela signifie que le canal est plus grand qu'il doit être traité plus largement. Voir point B.

##### B. Traitez le canal avec la lime n°2 du jeu Endostar E3 Azure Big (04/40) à la longueur complète de travail. Puis, finissez la préparation avec la lime manuelle NITI de taille 40. Introduisez la lime à la longueur de travail (sans rotation) et si elle bloque à la longueur complète de travail, la préparation avec la lime 04/40 est suffisante. Si la lime tourne sans résistance, cela signifie que le canal est plus grand qu'il doit être traité plus largement. Voir point C.

##### C. Traitez le canal avec la lime n°3 du jeu Endostar E3 Azure Big (04/45) à la longueur complète de travail. Puis, finissez la préparation avec la lime manuelle NITI de taille 45. Introduisez la lime à la longueur de travail (sans rotation) et si elle bloque à la longueur complète de travail, la préparation avec la lime 04/45 est suffisante. Si la lime tourne sans résistance, cela signifie que le canal est plus grand qu'il doit être traité plus largement avec les limes manuelles (50, 60 etc.)

#### Endostar E3 Azure Small

##### A. Traitez la cavité d'accès.

Localisez et déterminez la longueur de travail des canaux radiculaires et préparez-les avec les limes manuelle comme dans l'instruction d'Endostar E3 Azure Basic.

##### B. Traitement de la partie coronaire du canal.

Traitez l'entrée canalair avec la lime Endostar E3 Azure Basic n°1 (08/30) jusqu'à la résistance légèrement détectable. Ne travaillez pas en forçant sur la lime dans les canaux très courbés.

##### C. Traitement de la partie médiane du canal.

Commencez le travail avec la lime Endostar E3 Azure Basic n°2 (06/25). Faites des mouvements de haut en bas. Continuez le travail jusqu'à atteindre la moitié de la profondeur du canal. Vérifiez la longueur de travail avec la lime manuelle de taille 15 et un localisateur d'apex. Ensuite, essayez de traiter quelques millimètres de plus dans le canal à l'aide de la lime n°3 du jeu Endostar E3 Azure Basic (04/30). Si la lime n'entre pas à l'intérieur du canal, ne la forcez pas. Terminez le travail avec le jeu Endostar E3 Azure Basic et continuez avec le jeu Endostar E3 Azure Small.

##### D. Traitement de la partie apicale du canal.

Traitez le canal plus profondément à l'aide de la lime n°1 du jeu Endostar E3 Azure Small (06/20). Ne la forcez pas. Prenez la lime n°2 (04/25) et continuez le traitement. Travaillez avec la lime à une profondeur d'environ 2 mm plus courte que la longueur de travail. Ensuite, traitez le canal à la longueur complète de travail avec la lime n°3 (04/20). La taille de la lime n°3 (04/20) permet de traiter les canaux les plus étroits et courbés. Puis, revenez à la lime n°2 (04/25) et introduisez-la à la longueur de travail complète.

##### E. Élargissement du canal.

Vérifiez la largeur de l'apex en utilisant la lime manuelle NITI et pensez à élargir le canal avec la lime n°3 du jeu Endostar E3 Azure Basic (04/30). Passez cette étape dans les canaux très courbés et terminez la préparation avec la lime de la taille 04/25.

##### 6. Avertissement

Seulement pour l'usage dentaire.

##### 7. Nettoyage et désinfection

Les instructions de nettoyage et de désinfection détaillées sont disponibles sur le site Internet [www.poldent.pl](http://www.poldent.pl) et [www.endostar.eu](http://www.endostar.eu) dans l'onglet de téléchargement.

##### 8. Stérilisation

Produits non-stériles. Il faut les stériliser avant l'usage. Les instruments peuvent être stérilisés plusieurs fois dans un autoclave à vapeur sous température de 134°C. Le temps de stérilisation recommandé varie entre 35-40 minutes. Les instruments peuvent être désinfectés à l'aide de désinfectants doux et lavés dans les laveuses à ultrasons.

##### 9. Stockage

Il faut stocker les instruments à température ambiante, dans un environnement sain, sec et sans poussière.

##### 10. Allégations concernant le produit

Veillez informer le distributeur est le fabricant de toute réclamation ou de tout événement indésirable survenu à la suite de l'utilisation de ce dispositif. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Les limes peuvent différer légèrement les uns des autres en couleur et les lames peuvent être légèrement arquées. Néanmoins, cela n'affecte pas la qualité du produit. Ces différences résultent du traitement thermique Azure HT Technology appliqué.

 Section transversal	 Marquage CE et numéro d'identification de l'organisme notifié	 Dispositif médical	 Stériliser à la vapeur autoclave à 134°C	 Produit non-stérile	 Utilisés pour la préparation canalair
 Numéro de série	 Consulter les instructions d'utilisation	 Nickel-titane	 Date de fabrication	 Numéro de catalogue	 Conditionnement